



Ип 1 бр. 57-40
Датум: 02.05.2024 година

Архивски знак:	
Shenja arkivore:	
Рок на чување:	
Afati i ruajtjes:	
20 година	
viti	

1) Податоци за субјектот на инспекцискиот надзор

Назив на субјектот на надзор	Културно уметничко друштво „Стив Наумов“ - Битола	
Седиште/адреса на субјектот	Ул. „Маршал Тито“ б.б. - Битола	
Адреса за е-пошта	kud.stivnaumov.bt@gmail.com	
Телефон	075 439 025	
Матичен број на субјектот	4014375	
Даночен број на субјектот	4002991118702	
Број на жиро сметка на субјектот	290200000025164	
Банка депонент	ТТК банка АД, Скопје	
Одговорно/и лице/а на субјектот:		
Име и презиме:	Телефон	Е-пошта
Владимир Христовски, претседател	075 439 025	kud.stivnaumov.bt@gmail.com

2) Податоци за инспекцискиот надзор

Вид на инспекциски надзор	1. РЕДОВЕН	2. ВОНРЕДЕН	3. КОНТРОЛЕН
Датум на почеток на инспекцискиот надзор	29.04.2024 г.	Време на почеток на инспекцискиот надзор	9.30
Датум на завршување на инспекцискиот надзор	29.04.2024 г.	Време на завршување на инспекцискиот надзор	12.00
Назив на објектот каде се врши надзорот	Културно уметничко друштво „Стив Наумов“ - Битола (во натамошниот текст: КУД Стив Наумов)		
Главна дејност на објектот каде се врши надзорот	Изведувачка уметност (шифра: 90.01)		
Адреса на објектот каде се врши надзорот	Ул. „Димитар Влахов“ бр. 3, Битола		

3) Инспекцискиот надзор е извршен врз основа на Налогот од раководителот на Секторот за управен и инспекциски надзор во Министерството за култура (во



Сектор за управен
и инспекциски надзор

Sektori i Mbikëqyrjes
Administrative dhe Inspektuese

натамошниот текст: СУИН на МК), бр. 57-40 од 25.04.2024 г., а во врска со Иницијативата бр. 21-3476/1 од 22.03.2024 г., поднесена од Секторот за дејностите од областа на културата и уметноста на Министерството за култура, во којашто е наведено дека доставениот Наративен и финансиски извештај за реализација на проектот „Активности на ансамблиите во 2023 година“ од страна на КУД Стив Наумов има недостатоци од аспект на наменското трошење на одобрените буџетски средства. Инспекцискиот надзор е предвиден со Месечниот план за работа на СУИН на МК за месец април 2024 година, бр. 57-18/4 од 02.04.2024 година.

4) Инспекцискиот надзор е извршен од: Зоран Маркозанов, виш инспектор при Секторот за управен и инспекциски надзор во Министерството за култура (во натамошниот текст: СУИН на МК).

5) Предмет на вонредниот инспекцискиот надзор е спроведувањето на обврските од член 68 од Законот за културата („Сл. весник на РМ“ бр. 31/98, 49/2003, 82/2005, 24/2007, 116/10, 47/11, 51/11, 136/12, 23/13, 187/13, 44/14, 61/15, 154/15, 39/16, 11/18 и 23/19 - во натамошниот текст: ЗК), односно наменското користење на авансно преведените средства од Буџетот на РСМ, преку МК, во износ од 72.000 денари (од вкупно доделените 102.000 денари), за реализација на проектот „Активности на ансамблиите во 2023 година“, согласно со Договорот за учество во финансирање проект од национален интерес во културата од областа на музиката и музичко-сценската дејност за 2023 г., бр. 21-2448/1 од 08.03.2023 г., како и постапување по обврската во рок од еден месец, сметано од денот на завршувањето на проектот, на соодветен образец до МК, да биде доставен наративен и финасиски извештај за неговата реализација.

Основ: член 82 став (1) и член 68 од Законот за културата („Сл. весник на РМ“ бр. 31/98, 49/2003, 82/2005, 24/2007, 116/10, 47/11, 51/11, 136/12, 23/13, 187/13, 44/14, 61/15, 154/15, 39/16 и 11/18- во натамошниот текст: ЗК) и член 71 став (1) од Законот за инспекциски надзор („Службен весник на РСМ“ бр. 102/2019 - во натамошниот текст: ЗИН)

6) Во извршувањето на инспекцискиот надзор не е употребена листа за проверка од причина што станува збор за вонреден инспекциски надзор.

7) За време на извршувањето на инспекцискиот надзор, субјектот на надзор беше претставуван од:

Име и презиме:	Телефон	Е-пошта
Владимир Христовски, претседател	075 439 025	kud.stivnaumov.bt@gmail.com



Сектор за управен
и инспекциски надзор

Sektori i Mbikëqyrjes
Administrative dhe Inspektuese

8) За време на извршувањето на инспекцискиот надзор не учествуваа други лица.

9) Инспекторот кој го изврши инспекцискиот надзор, пред почетокот на надзорот, ги презентираше целите и предметот/опфатот на инспекцискиот надзор и ги објасни правата и обврските на субјектот на надзорот.

10) Во инспекцискиот надзор се констатирали следните наоди за утврдената фактичка состојба:

10.1.- По поднесената Пријава бр. УП1-1277/2022 од 16.11.2022 г., на Годишниот конкурс за финансирање проекти од национален интерес во културата за 2023 г. од областа на музиката и музичко-сценската дејност, со Решение на министерот за култура бр. УП1 1277/2022 од 13.02.2023 г., прифатен е проектот на КУД Стив Наумов - „Активности на ансамблите во 2023 година“ (за чијашто реализација доделени се средства во износ од 102.000 денари).

- Врз основа на Решението на министерот за култура, склучен е Договор за учество во финансирање проект од национален интерес во културата од областа на музиката и музичко-сценската дејност за 2023 г., бр. 21-2448/1 од 08.03.2023 г., со којшто одобрени се средства од Буџетот на РСМ, преку МК, во износ од 102.000 денари за реализација на проектот „Активности на ансамблите во 2023 година“, наменети за наем на сала и договори за соработници. КУД Стив Наумов доставил Барање за исплата на средства, бр. 03-24 од 15.03.2023 г. (заведено во МК под бр. 21-2448/3 од 31.03.2023 г.), заедно со Изјава за наменско користење финансиски средства, три договори за повремени и привремени работи со тројца соработници, а дополнително е доставен и Образец за оперативен и финансиски план за користење на одобрените буџетски средства бр. 05-22 од 15.03.2023 г. (заведен во МК под бр. 21-2448/4 од 07.04.2023 г.), во којшто е предвидена следната намена на средствата: Договори за соработници - 92.000 денари и Наем на сала - 10.000 денари.

- Со Решение за преведување на средства бр. 21-2448/5 од 12.04.2023 г., МК превело на жиро сметката на КУД Стив Наумов 72.000 денари како прва исплата за реализација на проектот „Активности на ансамблите во 2023 година“.

- Во однос на обврската од членот 68 став (3) од ЗК, како и член 5 став (4) и (6) од Договорот со МК, во рок од еден месец од денот на реализацијата на проектот на соодветен образец до МК да биде доставен наративен и финасиски извештај за



Министерство за култура

Ministria e Kulturës

Сектор за управен
и инспекциски надзорSektori i Mbikëqyrjes
Administrative dhe Inspektuese

реализацијата на проектот, при надзорот е утврдено дека КУД Стив Наумов доставил Образец за наративен и финансиски извештај за реализацијата на проектот, заведен во МК под бр. 21-10634/1 од 01.12.2023 година. Во Извештајот се наведени трошоци за хонорари за соработници, патни трошоци, печатење на флаери и плакати и за храна и пијалаци за време на настапите.

- На 11.12.2023 г., на 15.01.2024 г. и на 06.03.2024 г., од страна на Одделението за центри за култура, фолклор и музичко-сценска дејност при МК испратени се известувања (по електронска пошта) до КУД Стив Наумов, во кои се наведува дека треба да се корегира доставениот Наративен и финансиски извештај за реализација на проектот со трошоци само за две намени предвидени во Договорот со МК и Оперативниот план и тоа: договори со соработници и наем на сала. Во едно од известувањата се напоменува дека се доставени договори за соработници и за 2022 година.

- КУД Стив Наумов доставил нов Образец за наративен и финансиски извештај за реализацијата на проектот, заведен во МК под бр. 21-3927/1 од 15.03.2024 г., но во него се наведени истите трошоци како и во првичниот Извештај, со тоа што овојпат се прецизирани трите соработници и услугите коишто тие ги извршиле во реализацијата на проектот „Активности на ансамблите во 2023 година“ (диригент на мешан хор, диригент на мандолински оркестар и уметнички раководител на Друштвото), при што се доставени и рекапитулари за извршените исплати на авторските хонорари.

10.2.- Според изјавите на присутните лица, како и презентираната фото документација, при надзорот е констатирано дека КУД Стив Наумов го реализирал проектот „Активности на ансамблите во 2023 година“ со одржување на 14 настапи на мешаниот хор и на мандолинскиот оркестар при КУД Стив Наумов во земјава, како и едно гостување во Република Грција.

- Трошењето на програмските средства за реализацијата на проектот се прикажани во следната табела:

Р.бр	Доверител	Намена	Трошоци	Забелешка
1.	Лилјана Трајковска од Битола	Диригент на Мешаниот хор при КУД Стив Наумов	55.550	-Платено по Договор бр. 03-34 од 20.10.2022 г. Исплатено на трансакциска сметка (50.000 денари нето) со персонален данок на трезорска сметка (5.550



Сектор за управен
и инспекциски надзор

Sektori i Mbikëqyrjes
Administrative dhe Inspektuese

				денари) - Банковни изводи бр. 6 од 02.03.2023 г., бр. 9 од 04.04.2023 г., бр. 15 од 08.06. 2023 г., бр. 20 од 11.09.2023 г., бр. 24 од 06.10.2023 г. (од основна сметка), бр. 1 од 04.05.2023 г., бр. 5 од 04.07.2023 г., бр. 9 од 29.11.2023 г. и бр. 11 од 28.12.2023 г. (од наменска сметка)
2.	Мирко Митровски од Битола	Диригент на Младинскиот мандолински оркестар при КУД Стив Наумов	39.946	-Платено по Договор бр. 03-34/3 од 20.10.2022 г. Исплатено на трансакциска сметка (36.000 денари нето) со персонален данок на трезорска сметка (3.946 денари) - Банковни изводи бр. 6 од 02.03.2023 г., бр. 9 од 04.04.2023 г., бр. 15 од 08.06. 2023 г., бр. 24 од 06.10.2023 г. (од основна сметка), бр. 1 од 04.05.2023 г., бр. 5 од 04.07.2023 г., бр. 9 од 29.11.2023 г. и бр. 11 од 28.12.2023 г. (од наменска сметка)
Вкупно:			95.496* денари	-23.496 денари се исплатени од сопствени приходи на КУД Стив Наумов

* Трошокот за договори со соработници (95.496 денари) е повисок од износот предвиден за таа ставка во Образецот за оперативен и финансиски план (92.000 денари), но тој при надзорот е признат како наменски со оглед дека согласно со член 11 став (2) и став (4) од Договорот со МК, корисникот има право да изврши измени од помал обем, односно промени во износот на намените утврдени во Образецот во износ до 15% од вкупниот износ на средства, без притоа да побара пренамена, односно да се склучи анекс кон договорот.

Во однос на тоа што договорите со соработниците се склучени на 20.10.2023 г., при надзорот е утврдено дека од приложените договори е евидентно дека двете лица се ангажирани „заради потребите за реализирање на проектот Активности на ансамблите во 2023 година“ (при што и исплатите почнале да се вршат од март 2023 година), поради што не е доведено во прашање наменското трошење на преведените средства од МК за договори со соработниците на КУД Стив Наумов.



Сектор за управен
и инспекциски надзор

Sektori i Mbikëqyrjes
Administrative dhe Inspektuese

Истовремено, според изјавата на претседателот Владимир Христовски, КУД Стив Наумов немал трошоци за наем на сала, од причини што салите во коишто настапувале ансамблите на Друштвото биле обезбедени со спонзорства. Затоа при надзорот не се утврдени трошоци за таа намена, иако истите се предвидени со Договорот со МК и Оперативниот и финансиски план.

При надзорот од страна на претседателот е изјавено дека за реализација на Проектот, КУД Стив Наумов имал друг тип на трошоци како на пример патни трошоци, печатење на плакати и флаери, како и трошоци за храна и пијалаци за учесниците на настапите. Притоа, од страна на инспекторот, при надзорот беше укажано дека, согласно со член 11 ставови (3), (5), (6) и (7) од Договорот со МК, за измените од поголем обем, како што се промените во утврдените намени на средствата од Образецот за оперативен и финансиски план, Корисникот задолжително треба да достави писмено барање за пренамена до МК и доколку истата биде одобрена од соодветната комисија при МК, задолжително треба да се склучи анекс кон договорот.

Врз основа на утврдената фактичка состојба при вонредниот инспекциски надзор, се констатира дека:

1. КУД Стив Наумов го реализирал проектот „Активности на ансамблите во 2023 година“, за којшто согласно со Договорот со МК му се одобрени средства во износ од 102.000 денари, а до денот на надзорот му се авансно преведни 72.000 денари.
2. При надзорот е утврдено дека КУД Стив Наумов наменски потрошил 95.496 денари, додека за ставката Наем на сала (предвидена со Договорот со МК и Оперативниот и финансиски план) нема реализирано трошоци, од причини што салите во коишто настапувале ансамблите на Друштвото биле обезбедени со спонзорства. Оттука, при надзорот е констатирано дека МК има преостаната обврска кон КУД Стив Наумов во износ од 23.496 денари.
3. Во однос на обврската од членот 68 став (3) од ЗК, како и член 5 став (3) и (5) од Договорот со МК, во рок од еден месец од денот на реализацијата на проектот на соодветен образец до МК да биде доставен наративен и финансиски извештај за реализацијата на проектот, при надзорот е утврдено дека КУД Стив Наумов доставил Наративен и финансиски

Sektori i Mbikëqyrjes
Administrative dhe Inspektuese

- Оттука, со оглед дека не се утврдени неправилности во работењето на КУД Стив Наумов од аспект на примена на одредбите од Законот за културата (освен констатацијата дека не е утврден трошок за наем на сала, и за таа намена нема да бидат преведени средства од МК), инспекторот ја запира постапката во согласност со член 83 став (5) од Законот за инспекциски надзор.

Заради обемот и сложеноста на инспекцискиот надзор, записникот е составен во службените простории на СУИН на МК во согласност со член 82 став (3) од ЗИН.

11) Со содржината на овој записник и со утврдената фактичка состојба е запознаен субјектот на надзорот, кој ИМАШЕ/НЕМАШЕ забелешки.

12) Забелешки на претставникот на субјектот на надзорот:

02.05.2024 r.

Датум:	02.05.2024 г.
--------	---------------

